

雅各書

以試煉為喜樂

1神和主耶穌基督的僕人雅各，散居各地的十二支派問安

2我的弟兄們，們遭遇各種試煉的時候，要看為喜樂；

3因為知道你們的信心經過考驗，產生忍耐

4但忍耐要堅持到底（堅持到底原文作有完全的功效），你們可以完全，無缺乏

5你們中間若有人缺少智慧，當向那厚賜眾人，且不斥責人的神祈求，就必得著

6可是，應該憑著信心祈求，要有疑惑；為疑惑的人，像被風吹蕩翻騰的海浪

7那樣的人，要想從主得到甚麼；

8因為三心兩意的人，他的一切道路上，搖擺不定

富貴榮華轉眼消逝

9卑微的弟兄應當以高升為榮；

10富足的也不應該以降卑為辱；為他如同草上的花，要過去

11太陽一出，風一吹，必枯乾，必凋謝，的美容就消失了；足的人也必在他的奔波經營中這樣衰落

忍受試煉的人有福了

12能忍受試煉的人，有福的；為他經過考驗之後，得著生命的冠冕，冠冕是主應許給愛他的人的

13人被試探，可說我被神試探；為神不能被惡試探，也不試探任何人

14每一個人受試探，是被自己的私慾所勾引誘惑的

15私慾懷了胎，生出罪；長成了，產生死亡

16我親愛的弟兄們，要看錯了

17各樣美好的賞賜，樣完備的恩賜，是從上面從眾光之父降下來的，本身並沒有改變，沒有轉動的影子

18他憑著自己的旨意，著真理的道生了我們，我們作他所造的萬物中初熟的果子

要作行道的人

- 19我親愛的弟兄們，們要知道，人都應該快快地聽，慢地說，一點動怒；
20因為人的忿怒並不能成全神的義
21所以你們應當擺脫一切污穢和所有的邪惡，溫柔的心領受神栽種的道；道能救你們的靈魂
22你們應該作行道的人，要單作聽道的人，己欺騙自己；
23因為人若只作聽道的人，作行道的人，就像一個人對著鏡子看自己本來的面貌，
24看過走開以後，上就忘記自己的樣子
25唯有詳細察看那使人自由的全備的律法，且時常遵守的人，不是聽了就忘記，是實行出來，必因自己所作的蒙福
26如果有人自以為虔誠，不約束他的舌頭，而自己欺騙自己，人的虔誠是沒有用的
27在父神看來，潔無玷污的虔誠，是照顧患難中的孤兒寡婦，且保守自己不被世俗所污染

2

不可重富輕貧

- 1我的弟兄們，們既然對我們榮耀的主耶穌基督有信心，不應該憑外貌待人
2如果有一個手戴金戒指身穿華麗衣服的人，入你們的會堂；有一個衣衫襤褸的窮人，進去了
3你們就看重那穿華麗衣服的人，：請坐在這好位上又對那個窮人說：你站在那裡或說：坐在我的腳凳下邊
4這不是你們對人有歧視，了心懷惡意的審判官嗎？
5我親愛的弟兄們，聽：神不是揀選了在世上被認為貧窮的人嗎？些人卻在信心上富足，且是承受神的國的人這國是神應許賜給愛他的人的
6然而你們卻侮辱窮人其實，些欺壓你們，你們上法庭的，就是富足的人嗎？
7難道不是他們褻瀆那召你們的尊名嗎？（譯：難道不是他們毀謗你們蒙召的美名嗎？）

8你們若照著聖經所說要愛人如己這話，完成這至尊的律法，們就作對了

9如果你們憑外貌待人，是犯罪，法就要裁定你們是犯法的

10因為凡是遵守全部律法的，要在一條上失足，違犯所有的了

11就像那說不可姦淫的，說不可殺人；縱然不姦淫，殺人，是犯法的

12你們既然按著使人自由的律法受審判，應照著這律法說話行事

13因為對不行憐憫的人，判他們的時候就沒有憐憫；憫勝過審判

信心沒有行為是死的

14我的弟兄們，若說他有信心，沒有行為，甚麼益處呢？信心能救他嗎？

15如果有弟兄或姊妹缺衣少食，

16而你們中間有人對他們說：平平安安地去吧！你們穿得暖，得飽卻不給他們身體所需用的，有甚麼用處呢？

17照樣，果只有信心，有行為，信心就是死的

18也許有人要說，有信心，有行為；把你沒有行為的信心指給我看，就藉著我的行為，我的信心指給你看

19你信神只有一位，信的不錯；連鬼魔也信，是戰兢

20愚昧的人哪，願意知道沒有行為的信心是沒有用的嗎？

21我們的祖先亞伯拉罕，他的兒子以撒獻在祭壇上，是因行為稱義嗎？

22你看，的信心與行為是一致的，心就因著行為得到完全了；

23這正應驗了經上所說的：亞伯拉罕信神，就算為他的義他也被稱為神的朋友

24可見人稱義是因著行為，僅是因著信心

25照樣，女喇合接待了探子，從另一條路把他們送走，也是因行為稱義嗎？

26 身體沒有靈魂是死的，樣，心沒有行為也是死的

3

要制伏舌頭

1 我的弟兄們，們不應該有太多人作教師，為知道我們作教師的將受更嚴厲的審判

2 我們在許多的事上都有過錯，如有人在言語上沒有過錯，就是完全的人，能夠控制全身

3 我們若把嚼環扣入馬嘴，牠們馴服，能駕馭牠們的全身

4 試看，隻雖然甚大，被狂風催逼，手只用小小的舵，可以隨意操縱

5 照樣，頭雖然是個小肢體，會說誇大的話試看，星之火，以燎原；

6 舌頭就是火，我們百體中，個不義的世界，污穢全身，整個生命在運轉中焚燒起來，且是被地獄之火點燃的

7 各類飛禽走獸昆蟲水族，可以馴服，且都已經被人類制伏了；

8 可是沒有人能夠制伏舌頭；是喋喋不休的惡物，滿了致命的毒素

9 我們用它來稱頌我們的主和天父，用它來咒詛照神的形象被造的人

10 同一張嘴竟然又稱頌主，咒詛人；的弟兄們，是不應該的！

11 同一泉眼裡能夠湧出甜水和苦水來嗎？

12 我的弟兄們，花果樹能結橄欖嗎？萄樹能長無花果嗎？水也不能發出甜水來

從天上來的智慧

13 你們中間誰是有智慧有見識的呢？就應當有美好的生活，明智的溫柔，自己的行為表現出來

14 如果你們心中存著刻薄的嫉妒和自私，不可誇口，不可說謊抵擋真理

15 這種智慧不是從天上來的，是屬地的屬血氣的和屬鬼魔的

16 因為凡有嫉妒和自私的地方，必有擾亂和各樣的壞事

17 至於從天上來的智慧，先是純潔的，次是和平的，柔的，遜的，有恩慈和善果，有偏袒，有虛偽

18 這是締造和平的人，和平所培植出來的義果

4

與世俗為友就是與神為敵

1 你們中間的爭執和打鬥是從哪裡來的呢？是從你們肢體中好鬥的私慾來的嗎？

2 你們放縱貪慾，果得不到，殺人；們嫉妒，果一無所得，打鬥爭執你們得不到，為你們不求；

3 你們求也得不到，為你們的動機不良，把所得的耗費在你們的私慾上

4 淫亂的人哪，們不知道與世俗為友，是與神為敵嗎？以與世俗為友的，成了神的仇敵

5 聖經說： 神愛他那安置在我們裡面的靈，到嫉妒的地步（譯： 神安置在我們裡面的靈，到嫉妒的地步），們想這話是徒然的嗎？

6 但神所賜的恩更大；以聖經上說： 神抵擋驕傲的人，恩給謙卑的人

7 你們應當順服神，擋魔鬼，鬼就逃避你們

8 你們應當親近神，神就親近你們罪人啊，潔淨你們的手；心兩意的人哪，清潔你們的心

9 你們要愁苦悲哀哭泣，歡笑變為傷痛，快樂變為憂愁

10 你們務要在主面前謙卑，就使你們高升

不可彼此批評

11 弟兄們，要互相毀謗；若毀謗弟兄，判斷弟兄，是毀謗律法判斷律法了如果你判斷律法，不是實行律法的人，是審判官了

12 立法的，判的，有一位，是那能拯救人，能毀滅人的神；這判斷鄰舍的，是誰呢？

不可自誇自恃

13你們說：今天或明天，們要到某城去，那裡住一年，生意賺錢

14其實明天怎樣，們並不知道你們的生命是甚麼呢？們本來是過眼雲煙，瞬之間就消逝了

15你們倒不如說：主若願意，們就可以活著，這事或作那事

16但現在你們竟然張狂自誇；一切自誇，是邪惡的

17人若知道該行善事，不去行，就是他的罪了

5

警告不義的有錢人

1你們富有的人哪，當為那將要臨到你們的災禍哭泣哀號

2你們的財物朽壞了，們的衣服給蛀了，

3你們的金銀生鏽，鏽要成為控告你們的鐵證，要像火一樣吞吃你們的肉你們竟然在這末世積聚財寶

4看哪，人為你們收割莊稼，們竟然剋扣他們的工資；工資必為他們呼冤；割者的呼聲，經達到萬軍之主的耳中了

5你們在世上窮奢極侈，肥了自己，不知屠宰的日子到了

6你們把義人定罪殺害，他並沒有反抗

忍耐的人有福了

7所以，兄們，們應當忍耐，到主來看哪，夫等待著地裡寶貴的出產，它忍耐，到獲得秋霖春雨

8你們也應當忍耐，定自己的心；為主再來的日子近了

9弟兄們，要彼此抱怨，得你們受審判看哪，判的主已經站在門前了

10弟兄們，們應當效法奉主的名說話的先知，他們為受苦忍耐的榜樣

11看哪，些忍耐的人，們稱他們是有福的；們聽過約伯的忍耐，看見了主賜給他的結局，道主是滿有憐憫和仁慈的

12我的弟兄們，要緊的是不可起誓：可指著天起誓，不可指著地起誓，何的誓都當禁絕你們的話，就說是，是就說不是；得你們落在審判之下

義人的祈禱大有功效

13你們中間有人受苦嗎？就應該禱告有人心情愉快嗎？就應該歌頌

14你們中間有人患病嗎？就應該請教會的長老來，他們奉主的名為他抹油祈禱

15出於信心的祈禱，以使病人康復，必叫他起來；若犯了罪，必蒙赦免

16所以你們應當彼此認罪，相代求，樣你們就可以痊愈義人祈禱所發出的力量，大有功效的

17以利亞是與我們性情相同的人；懇切祈求不要下雨，上就三年零六個月沒有雨；

18他又祈禱，就下雨，就生出土產來

19我的弟兄們，們中間若有人被騙離開了真道，果有人使他回頭，

20你們應該知道，使罪人從歧途上轉回的，會拯救他的靈魂脫離死亡，會遮蓋許多罪惡

新譯本

ChineseNewVersion(traditional)

copyright©1976,1992,1999,2001,2005,2010TheWorldwideBibleSocietyLimited

Language:中國語文(Chinese)

Dialect:Mandarin,traditionalscript

Translationby:TheWorldwideBibleSociety

2021-10-15

PDFgeneratedusingHaiolaandXeLaTeXon18Apr2025fromsourcefilesdated
13Dec2023

92a2339e-c565-5069-b3e0-2dd523a27033